



## **Ordinanza del DATEC sulla modifica dell'allegato 2 numero 11 capoverso 3 dell'ordinanza sulla protezione delle acque (OPAc)**

**Modifica del 13 febbraio 2020**

---

**Questo testo è una versione provvisoria. Fa stato unicamente la versione pubblicata nella Raccolta ufficiale.**

*Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni,*

visto l'articolo 45 capoverso 5 dell'ordinanza del 28 ottobre 1998<sup>1</sup> sulla protezione delle acque,

*ordina:*

I

L'allegato 2 numero 11 capoverso 3 (tabella) dell'ordinanza del 28 ottobre 1998<sup>2</sup> sulla protezione delle acque è modificato secondo la versione qui annessa.

II

La presente ordinanza entra in vigore il 1° aprile 2020.

...

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,  
dell'energia e delle comunicazioni:

Simonetta Sommaruga

<sup>1</sup> RS 814.201

<sup>2</sup> RS 814.201

*Allegato 2*  
(art. 6, 8, 13 e 47)

*N. 11 cpv. 3 tabella*

N.	Parametro	Esigenze	
1	Composti azotati Nitrato ( $NO_3^- - N$ )	Per le acque che servono per la preparazione dell'acqua potabile: 5,6 mg/l N (corrisponde a 25 mg/l di nitrato)	
2	Metalli pesanti		
	Cadmio ( <i>Cd</i> )	0,2 µg/l Cd (totale) <sup>1</sup> 0,05 µg/l Cd (disciolto)	
	Cromo ( <i>Cr</i> )	0,005 mg/l Cr (totale) <sup>1</sup> 0,002 mg/l Cr (III e VI)	
	Mercurio ( <i>Hg</i> )	0,03 µg/l Hg (totale) <sup>1</sup> 0,01 µg/l Hg (disciolto)	
	Nichel ( <i>Ni</i> )	0,01 mg/l Ni (totale) <sup>1</sup> 0,005 mg/l Ni (disciolto)	
	Piombo ( <i>Pb</i> )	0,01 mg/l Pb (totale) <sup>1</sup> 0,001 mg/l Pb (disciolto)	
	Rame ( <i>Cu</i> )	0,005 mg/l Cu (totale) <sup>1</sup> 0,002 mg/l Cu (disciolto)	
	Zinco ( <i>Zn</i> )	0,02 mg/l Zn (totale) <sup>1</sup> 0,005 mg/l Zn (disciolto)	
3	Medicamenti		
	Azitromicina (n. CAS 83905-01-5)	0,18 µg/l 0,019 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	
	Claritromicina (n. CAS 81103-11-9)	0,19 µg/l 0,12 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	
	Diclofenac (n. CAS 15307-86-5)	0,05 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	
4	Pesticidi organici (biocidi e prodotti fitosanitari)		
		Per le acque che servono per la preparazione dell'acqua potabile:	Per le acque che non servono per la preparazione dell'acqua potabile:
		0,1 µg/l per ogni singola sostanza, salvo diversa disposizione qui appresso.	0,1 µg/l per ogni singola sostanza, salvo diversa disposizione qui appresso.
	Azossistrobina (n. CAS 131860-33-8)		0,55 µg/l 0,2 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Cipermetrina (n. CAS 52315-07-8)	0,00044 µg/l 0,00003 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	0,00044 µg/l 0,00003 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Ciprodinil (n. CAS 121552-61-2)		3,3 µg/l 0,33 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Clorpirifos (n. CAS 2921-88-2)	0,0044 µg/l 0,00046 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	0,0044 µg/l 0,00046 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Diazinone (n. CAS 333-41-5)	0,02 µg/l 0,012 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	0,02 µg/l 0,012 µg/l (continuo) <sup>2</sup>

N.	Parametro	Esigenze	
	Diuron (n. CAS 330-54-1)	0,07 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	0,25 µg/l 0,07 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Epossiconazolo (n. CAS 133855-98-8)		0,24 µg/l 0,2 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Imidacloprid (n. CAS 138261-41-3)	0,013 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	0,1 µg/l 0,013 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Isoproturon (n. CAS 34123-59-6)		1,7 µg/l 0,64 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	MCPA (n. CAS 94-74-6)		6,4 µg/l 0,66 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Metazaclor (n. CAS 67129-08-2)	0,02 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	0,28 µg/l 0,02 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Metribuzin (n. CAS 21087-64-9)	0,058 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	0,87 µg/l 0,058 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Nicosulfuron (n. CAS 111991-09-4)	0,0087 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	0,23 µg/l 0,0087 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Pirimicarb (n. CAS 23103-98-2)	0,09 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	1,8 µg/l 0,09 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	S-metolaclor (n. CAS 87392-12-9)		3,3 µg/l 0,69 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Terbutilazina (n. CAS 5915-41-3)		1,3 µg/l 0,22 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Terbutrina (n. CAS 886-50-0)	0,065 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	0,34 µg/l 0,065 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Tiacloprid (n. CAS 111988-49-9)	0,08 µg/l 0,01 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	0,08 µg/l 0,01 µg/l (continuo) <sup>2</sup>
	Tiametoxam (n. CAS 153719-23-4)	0,042 µg/l (continuo) <sup>2</sup>	1,4 µg/l 0,042 µg/l (continuo) <sup>2</sup>

<sup>1</sup> È determinante il valore della concentrazione disciolta. Se è rispettato il valore della concentrazione totale, si può presumere che lo sia anche quello della concentrazione disciolta.

<sup>2</sup> Concentrazione media su un periodo di due settimane.